

GALA TEA



ESQUIVIAS Nº 273
enero - febrero
2020

PRESIDENTE
Sabino de Diego Romero

VICEPRESIDENTE
Palino Guardia Torrejón

DIRECTOR
Antonio Sánchez G.

ADMINISTRACIÓN
J. Directiva de la
Sociedad Cervantina
de Esquivias
D. social: C/ Gitanilla, 5
Depósito Legal: TO-1904-91

Diseño y maquetación
e7 comunicación gráfica
Impresión
Gráficas Cervantes

GALATEA
es el órgano de difusión
de la S. Cervantina de
Esquivias y únicamente
se responsabiliza de su
editorial y de los
artículos firmados por
S. Cervantina.
Esta revista
se distribuye
gratuitamente a los
miembros de la
S. Cervantina de
Esquivias y a sus
colaboradores

FIRMAS
CHB
Albycar
Francisco Torrejón O.
Ana María de Diego
Sabino de Diego
Vicente García Torrejón
José Rosell (póstumo)
Antonio Sánchez
José Antonio Hernández
Krzysztof Sliwa
Uili Bergammin Oz
Macarena Alonso
Medardo Bonilla
Juan Pintor
Montserrat Diego

FOTOS
Antonio Sánchez
Vicente García Torrejón
Vicente Jiménez Solera



Asociación Cultural Santiago Apóstol
de Quintanar de la Orden
Hermanada con la S. Cervantina
de Esquivias desde 2005



*El Quijote de J. R. Anaya
hacia la Vía Láctea
Foto Vicente G. Torrejón*

en este número:	página
Editorial	3
Agenda local	4
Quijancho	5
Pulso de la realidad	6
Nuestro mundo	7
Sencillamente Cervantes.	8
Apuntes de sabiduría	9
Naturaleza	10
Poesía y Prosa	11-16
Documentos inéditos	17
Libros	18
Eventos	19

CALLES Y PLAZAS DE ESQUIVIAS

Rinconete y Cortadillo, es una de las obras literarias que componen las Novelas Ejemplares de Miguel de Cervantes.

Pedro del Rincón (Rinconete) y Diego Cortado (Cortadillo) son dos jóvenes de unos 15 años de edad, que huyen de sus casas, donde estaban siendo maltratados, en busca de dinero y libertad agudizando su ingenio.

Procedentes de Toledo, a las puertas de una taberna, roban a un arriero todo su dinero, haciéndole trampas en el juego de naipes. Después, en Sevilla, y como los ingresos eran pocos a cambio de su trabajo, vuelven a delinquir robándole a un pobre sacristán una bolsa con dinero que llevaba. En esta ciudad, entran en una banda dedicada al hurto; pero un alguacil les reclama a Rinconete y Cortadillo lo robado al sacristán, y ellos se lo entregan, considerando el alguacil la buena disposición de los dos muchachos.

Con una parte del dinero de los robos cometidos, el jefe de la banda, Monipodio, les hace pagar velas para los santos y novenas para la virgen, de esta manera se creen buenos cristianos, y así consideran que cumplen todas sus obligaciones como creyentes.



enero
febrero

sociadacervantinaesquivias@gmail.com
www.cervantinaesquivias.org

EDITORIAL

De nuevo nos hallamos en el comienzo del año cervantino, al celebrar, en el mes de abril, la XIII Lectura Universal del Quijote, que cada año reúne a Embajadores de diferentes países, para leer un pasaje de esta obra universal en su lengua materna.

En la antigua iglesia de los monjes Capuchinos de Esquivias, resuena el eco de las aventuras de don Quixote de la Mancha, que el alcalaíno Miguel de Cervantes Saavedra escribió para gozo de los amantes de la lectura.

Decía don Quixote a Sancho Panza, “entre los pecados mayores que los hombres cometen, aunque algunos dicen que es la soberbia, yo digo que es el desagradecimiento”, y hoy, debemos volver a recordar al entrañable José Rosell Villasevil, que tuvo la feliz idea, siendo presidente de la Sociedad Cervantina de Esquivias, de proponer celebrar una lectura del Quijote en tantas lenguas como se haya podido editar. Como consecuencia de ello, el éxito no se ha hecho esperar, contando, año tras año, con la participación de diplomáticos acreditados con sus Cartas Credenciales en ceremonia solemne ante el Jefe del Estado Español.

La Sociedad Cervantina de Esquivias tiene el honor de haber impulsado actos cervantinos que recuerdan el paso, y la estancia, de Miguel de Cervantes Saavedra por el Lugar de Esquivias, de sus desposorios con la hidalga esquiviana, Catalina de Salazar y Palacios, de su relación social con los vecinos del Lugar, dejando una estela indeleble que perdurará en el tiempo. Pero esto no ha terminado, pues siguen apareciendo nuevos documentos cervantinos en los archivos de Esquivias, lo que nos motiva para publicar todo lo concerniente a ellos, para mayor expansión de la realidad cervantina esquiviana.



PRESIDENTE

Sabino de Diego Romero

VICEPRESIDENTE

Paulino Guardia Torrejón

SECRETARIA

M^a del Carmen Navas Hervás

TESORERO

Ángel Luis Hermida Plaza

VOCALES

Antonio Sánchez González
M^a del Rosario Gómez-Caro
Mariano Vázquez Martín
Javier Guardia Ocaña
Francisco Torrejón Olivar

Acuerdos de Asamblea extraordinaria de 12-02-2020

En la Asamblea Extraordinaria de la Sociedad Cervantina de Esquivias, el punto más importante, que se acordó, fue la renovación de la Junta Directiva para los próximos dos años, quedando de la forma siguiente: Presidente: Sabino de Diego Romero. Vicepresidente: José Paulino Guardia Torrejón. Secretaria: M^a del Carmen Navas Hervás. Tesorero: Ángel Luis Hermida Plaza

Vocales: Francisco Torrejón Olivar, María del Rosario Gómez-Caro Sánchez, Antonio Sánchez González, Mariano Vázquez Martín y Francisco Javier Guardia Ocaña.



Emilio Maganto Pavón



Casa de Galdós en la C/ Cano, 6
de las Palmas de Gran Canaria

Destacados

El investigador cervantino don Emilio Maganto Pavón ha sido destacado por el profesor Krzysztof Sliwa como una de las personas relevantes en el ámbito cervantino, como se puede apreciar en el artículo de la página 16 de esta edición de Galatea.

Según Andrea Levy, Delegada de Cultura del Ayuntamiento de Madrid, en un artículo (Querido don Benito) publicado en ABC, “expertos y profanos se han puesto de acuerdo en que Benito Pérez Galdós comparte el pódium de las glorias literarias nacionales con el autor del Quijote”.

(Vean la reseña de la página 18)

TELÉFONOS DE INTERÉS:

Ayuntamiento de Esquivias: 925 520 161
 Hospital Virgen de la Salud: 925 211 916
 Centro de Salud S.S. Esquivias: 925 520 333
 Centro Médico Urgencias: 925 546 346
 Cruz Roja Illescas: 925 512 525
 Servicios Sociales Esquivias: 925 520 757
 Biblioteca Municipal: 925 546 558
 CEIP Miguel de Cervantes: 925 546 240
 CEIP Catalina de Palacios: 925 519 846
 IESO Alonso Quijada: 925 520 759
 Escuela Infantil S.Panza: 679 577 467
 Casa Parroquial de Esquivias: 925 520 024
 Casa Museo de Cervantes: 925 546 632
 Bomberos Toledo: 925 226 080
 Guardia Civil Esquivias: 925 520 010
 Policía Local Esquivias: 669 176 470
 Averías eléctricas: 925 278 150

SERVICIOS PARROQUIALES

DEFUNCIONES

Mariano Moya Sánchez, a los 72 años (11/1/2020)
 Joaquina Trimiño, a los 69 años (10/01/2020)
 Francisca Blanco Ruiz, a los 93 años (30/01/2020)
 Santiago García Jiménez, a los 73 años (11/02/2020)
 Asunción Ureña Moya, a los 90 años (17/02/2020)
 Esperanza García Alonso, a los 75 años (21/02/2020)
 Andrés Romero Salas, a los 95 años (28/02/2020)
 Antonia Gallego Cordero, a los 74 años. Esposa de José Luis del Barrio López (16/01/2020)

BAUTIZOS

Jimena Mora Alonso, hija de Iván y Azucena (29/08/2019)
 Simón Garrido Félix, hijo de Elíseo y Ana Isabel (6/07/2019)

AGUA CAÍDA EN ESQUIVIAS:

Por error, en Galatea 272 se puso la lectura del agua de lluvia de diciembre como de noviembre.

Los datos correctos fueron:

NOVIEMBRE		DICIEMBRE	
día	litros	día	litros
1	2	1	29
3	2	4	4
4	4	8	3
9	4	17	3
13	7	19	21
17	12		
20	4	ENERO	
22	9	día	litros
26	4	18	2
29	2	21	3,5
30	6	24	5
		25	8
		31	1,5
		FEBRERO:	
		no llovió	

EN MARZO FELICITAMOS A:

El día 4:
 Carmen Ors Pérez
El día 15:
 David Torrejón Torrejón
 Francisco Jiménez Mateos
El día 16:
 David Vázquez Torrejón
El día 19:
 José María de la Plaza Martín
El día 20:
 José Francisco de Diego Gómez-Caro

EN ABRIL FELICITAMOS A:

El día 2:
 Pedro Hermida Ugena
El día 3:
 Margarita Torrejón de la Plaza
El día 6:
 Emilia González Moya
 Rogelio García Saavedra
El día 8:
 Vicente Torrejón Olivares
El día 18:
 Ana Mª de Diego Romero
 Pilar Hermida Sánchez
El día 20:
 Isaac Olivares Martín
El día 23:
 David Martín Sánchez

El día 24:

Clemente Alonso García

El día 26:

Emilio de Hita Hita

EN MAYO FELICITAMOS A:

El día 1:
 Alberto Sánchez Vaquero
El día 2:
 Domingo Corrochano Pérez
El día 4:
 Rafaela Ugena Seseña
 José Paulino Guardia Torrejón
 Francisco Javier Guardia Ocaña
 Ismael Hita González
El día 9:
 Gregorio Sierra Bermejo
El día 11:
 José Manuel Hermida Sánchez
El día 13:
 Pedro Vázquez Pérez
El día 14:
 Gema Sánchez Ramírez
El día 21:
 Andrés García Salas
El día 24:
 Esther Torrejón del Barrio
El día 28:
 Francisco Guardia Torrejón



Monumento cervantino en la Casa Museo de Cervantes. Es obra de Angel Solana Corpa, residente en Esquivias.

Foto: Antonio Sánchez

QUIJANCHO

Conjurar, exorcizar, he ahí la cuestión; el siguiente paso es ligar la salsa y cuando no hay harina, todo es mohína. Lo bueno es que siempre sale el sol hasta para los escritores que no tienen nada que contar. ¡Bueno!, tal vez sí.

Siempre me han llamado la atención los apodos, diminutivos, máxime en un pueblo como el nuestro en el que el todos tenemos uno por lo menos, el oficial, el llevadero y no denigrante, que si sacamos punta nos puede ir un ojo en la aventura; hasta tal punto no somos conscientes de tal costumbre que tiene que venir alguien de fuera para hacer constar la evidencia, ¿cómo le llamas a ese hombre “demonio”?; ¡cómo!, cómo le voy a llamar si es hijo del tío demonio, hermano de demonio; mira el hijo del tío “noventa” será toda su vida “noventa”, en el bar y por tocarle los bemoles le llamarás “cuarenta y pico”, porque no vale ni la mitad que su padre. El problema que acarrea tanto compadreo es que al final no sabes como se llama nadie, lo mismo pasa con el nombre de las calles, la dirección siempre es la misma, vive donde la botica, al lado del lavadero, detrás del cuartel.

Todo viene de lejos en el tiempo, hay nombres de personas que están asociados a desastres naturales, enfermedades y demás catástrofes. Un ejemplo es “Ángel” cuyo sufridor suele ser un santo varón o un enconado caaa**, en esas cinco letras no cabe término medio, que no te engañen, te pueden vender la burra, pero el burro serías tú si lo compras, es como hacer cola detrás de una persona con vendajes azules para el dolor en los trapecios, lo mejor es cambiar de cola, irse a tomar un café y volver después; seguro que es una persona conflictiva que sólo piensa en su ombligo. No pido disculpas a los portadores de tales apósitos.

Hilando recuerdos, me asaltan los aspavientos que hizo Quijancho cuando vio a su sobrina con el pelo al natural, casi se muere del susto. La sobrina entre mosqueada y cabreada pidió explicaciones, el balbuceo de su tío no le satisfizo nada, algo así como, hija de pronto te he visto con seis años, mala como un dolor, rebelde hasta causar estampida en el cuarto de los ratones.

Los tres asteriscos es para interaccionar con ustedes/vosotros, para que cada uno ponga sus nombres, consonantes y/o vocales, seguro que a tu hij@ pequeñ@ le dices apodos cariñosos por ser la mejor manera de conjurar, exorcizar y no nombrar a la “bich@” (seamos políticamente correctos, que al menos nos roben con salero, los políticos)

Para otra vez dejo en el aire lo que realmente quería escribir, conjurar el futuro, que ando escaso de “especie”.

CHB

Esquivias, carnaval 2020





libros II: recordando a D. Francisco López Hernández

EL PULSO DE LA REALIDAD

“Mandó (el cura) al barbero que le fuese dando de aquellos libros uno a uno, para ver de qué trataban, pues podía ser hallar algunos que no mereciesen castigo de fuego.

-No - dijo la sobrina-, no hay para qué perdonar a ninguno, porque todos han sido los dañadores: mejor será arrojarnos por las ventanas al patio y hacer un rimero dellos y pegarles fuego.”

El Quijote, capítulo VI. Miguel de Cervantes.

El cura, el barbero, el ama y la sobrina están convencidos de que los libros han sido la causa de la locura de D. Quijote. En el capítulo V, así lo manifiestan. El ama dice: “Encomendados sean a Satanás y a Barrabás tales libros, que así han echado a perder el más delicado entendimiento que había en toda la Mancha.” Y en la misma línea se declaran la sobrina: “tiene muchos que bien merecen ser abrasados” y el cura: “no se pase el día de mañana sin que (...) sean condenados al fuego.” Y así se hizo, ardieron en la hoguera: “tal era la gana que las dos tenían de la muerte de aquellos inocentes”.

Pero no fueron quemados todos. De los de caballerías se libraron: “Los Cuatro de Amadís de Gaula”; “Espejo de caballerías” y “todos los que se hallaren que tratan de estas cosas de Francia”; “Palmerín de Inglaterra”; “Don Belianís” e “Historia del famoso caballero Tirante el Blanco”. Unos se conservarán; otros, se depositarán en un pozo seco y algunos se los llevará el barbero.

También quedaron libres las Dianas de Montemayor y Gil Polo y libros de poesía. Algunos, porque el autor es amigo del cura: “La Galatea” de Cervantes porque “sé que es más versado en desdichas que en versos”. Y también, “La Araucana” de Ercilla, “La Austriada” de Juan Rufo, “El Monserrato” de Cristóbal de Virués y “Las lágrimas de Angélica” de Luis Barahona de Soto. Pero “aquella noche quemó y abrasó el ama cuantos libros había en el corral y en toda la casa.”

No fueron tan duros con los libros de caballerías como puede parecer en una lectura rápida; y respetan los libros de poesía, de tema pastoril e históricos.

D. Francisco López Hernández tenía también respeto a los libros, leyó y escribió mucho de temas diversos, fruto de sus investigaciones. Para él, el libro era un amigo. Una noche me quedé a dormir en su casa y me trajo a la cama un libro. “Yo siempre me acuesto con un libro que leo hasta que me duermo” -dijo. Me trató como amigo y le consideré amigo. Me confió algún cometido en la época en que yo preparaba la Oposición en Ávila, también después; poca cosa, pues el trabajo nos distanció. No sé si publicó un estudio sobre la dificultad que teníamos los jóvenes, en los años 50, para acceder a los estudios de Bachillerato y Superiores, para el que me pidió información que le envié oportunamente. ¡Qué sacrificado



D. Francisco López con la placa que le acredita como Hijo Adoptivo de Ávila

era ir desde La Horcajada a Santa María del Berrocal, a clase con D. Ernesto. Con frío y calor, con lluvia y nieve, pedaleando diez kilómetros en bici !.

D. Francisco nació en La Horcajada en 1931 y murió en Ávila el 2-2-2019. Fue ordenado sacerdote por D. Santos Moro Briz en 1954. Ejerció en los pueblos de Casavieja y El Barraco, y en las parroquias de S. Vicente, Santiago y S. Pedro de la capital. Realizó una gran labor social con la construcción de trescientas viviendas y la creación de talleres para necesitados en el barrio de La Toledana. Fundó el colegio diocesano Pablo VI. Fue Gerente y Administrador de la Universidad Católica de Ávila, Consiliario de la HOAC...

Sus libros tratan temas espirituales, sociales, biográficos, e históricos. Pone especial atención a todo lo relacionado con La Horcajada en libros como “La ermita de los mártires”, biografías de personajes nacidos en la localidad y artículos sobre monumentos que engrandecen la milenaria villa que le vio nacer.

El 9-2-2007, fue nombrado por el Ayuntamiento Hijo Adoptivo de Ávila.

Albycar

La semana pasada apareció en mi vida, y por dos veces, el nombre de Alfonso XIII. La primera, en un programa de la tele llamado ¿Quieres ser millonario? Preguntaron a un concursante (por cierto, no se hizo millonario pero sí enganchó un buen pellizco) que qué rey de España fue el más joven en conseguir el título de rey. De entre las cuatro opciones que daban, una era la de Alfonso XIII, la verdadera, pues fue rey desde el mismo momento de su nacimiento, ya que su padre, Alfonso XII, murió en 1885 pero su mujer, María de Cristina de Habsburgo, estaba esperando un hijo.

La segunda vez que vi el nombre de este rey fue el sábado o domingo en una sección del periódico La Razón, llamada “El Retrovisor”, de Julio Merino. El artículo se titulaba “1941”, porque Merino decía en él que tal día como hoy de ese año, Alfonso XIII renunció a la jefatura de la Casa Real a favor de su hijo Juan y un mes después fallecía en un hotel de Roma.

Intentaré resumir un poco los principales acontecimientos acaecidos durante su reinado. A la muerte de su padre, su madre María Cristina, asumió la regencia hasta 1902 en que Alfonso XIII se le hizo mayor de edad.

El momento era sumamente complicado debido a los partidarios de la república, a los nacientes nacionalismos y al movimiento obrero. Para afrontar esta difícil situación, Cánovas y Sagasta establecieron el Pacto del Pardo por el que se comprometieron a apoyar a la regente y continuar con el turno de partidos: el conservador (Cánovas) y el liberal (Sagasta).

Cuando Alfonso XIII (1902-1931) se convirtió en rey, España estaba experimentando un crecimiento de las ciudades provocado por el éxodo rural. La gente abandonaba el trabajo penoso del campo con la ilusión de encontrar trabajo en la naciente industria. De todas formas, la inmensa mayoría de la población era campesina, con bajos salarios y malas condiciones de vida.

A los dos políticos que habían estado durante el reinado de su padre y la regencia de su madre, fueron sustituidos por Antonio Maura (conservador) y José Canalejas (liberal).

En 1909 estalló la Semana Trágica de Barcelona. El gobierno llamó a tropas reservistas para mandarlas a Marruecos. Los familiares impidieron el desembarco y la ciudad vivió grandes conflictos.

España no participó en la Primera Guerra Mundial. Sus productos fueron demandados por los países en guerra provocando un aumento de los beneficios de los grandes empresarios. Pero este aumento de dinero no afectó al aumento de los salarios de los trabajadores. El descontento desembocó en una huelga general.

En plena época de los imperialismos, algunos políticos y militares echaban de menos el gran imperio español y ambicionaban



una colonia en Marruecos. Esta ocupación dio lugar a frecuentes enfrentamientos contra las tribus de beduinos. Esto dio lugar a una guerra abierta cuando Abd el-Krim consiguió unir todas las tribus del territorio de Rif. En el verano de 1921 tuvo lugar el Desastre de Annual en el que perdieron la vida miles de soldados españoles.

Ante las continuas crisis políticas, se dio paso a una dictadura. El 13 de septiembre de 1923, Primo de Rivera, capitán general de Cataluña, dio un golpe de Estado que contó con el apoyo del rey. Esto fue el comienzo del fin del reinado de Alfonso XIII.

Este periodo se benefició al principio de la buena coyuntura económica internacional y se puso fin a la guerra con Marruecos, derrotando a Abd el-krim.

Cuando a Primo de Rivera se le vieron las intenciones de perpetuarse en el poder, los grupos políticos empezaron su oposición contra él. Alfonso XIII, ante esta situación, le retiró su apoyo, y Primo de Rivera dimitió en 1930. La sustituyó el general Berenguer.

El 12 de abril de 1931 se celebraron, después de muchos años, elecciones municipales. En el conjunto de España las ganaron los monárquicos, pero en las ciudades grandes el triunfo fue de los partidos republicanos. El rey, consciente de que no podía mantenerse en el poder sin el apoyo de las clases urbanas, abandonó España.

El 14 de abril de 1931 se proclamó en España la Segunda República.

Paco Torrejón

(Don José Rosell Villasevil nos dejó escritos varios artículos de la serie “Sencillamente Cervantes”, para sucesivas publicaciones en Galatea)

“Lepanto a la (mía) manera”

Habían pasado más de quince siglos de la muerte ignominiosa de un Hombre justo, cuyo más grave delito había sido repetir incansable dos palabras: paz y amor.

Da la sensación de haber resultado estéril aquel inusitado sacrificio, irrepetible, que para todas las opiniones no fuese *deicidio*. Mas, ¿alguien se atreve a dudar que fue la más alta lección humana de la historia?

La Batalla de Lepanto fue también, en su tiempo, el hecho de armas más gigantesco y brutal; fue cataclismo explosivo del odio, la venganza, la ambición de dos culturas, dos religiones con el mismo Dios y distinta nomenclatura.

Quedaba muy lejos la mítica Guerra de Troya, diez años tenaces durante los cuales “*bajaron al Hades muchas almas valerosas de héroes esforzados, cuyos cuerpos fueron presa de perros y pasto de las aves...*”, relato que nos ofrece Homero después de otear en las oscuras páginas del tiempo.

Como vemos, el hombre trae en sus genes deseos irresistibles de guerra, y su apetito de destrucción es canino. Lo que Homero justifica diciendo que los Hados propiciaban tales matanzas para aligerar de peso a la madre Tierra.

Desde el amanecer al ocaso del día 7 de octubre de 1571, muchos millares de “héroes esforzados”, a bordo de centenares de naves con la “santabárbara” repleta de pólvora y plomo, dispuestos, eso sí, protegidos debidamente, uno por el “Cristo de las Batallas” (curioso título), otros por los fieros pendones de la “Sublime Puerta” otomana, se destrozan como fieras sobre las aguas azules, transparentes, que fuesen santuario de pacíficas Nereidas.

Se ignora el número de muertos en el cerco de Troya, si es que no se equivoca Calderón, al decir que “*todo en la vida es sueño*”.

La batalla de Lepanto, con la gloriosa victoria cristiana, costó a los perdedores cuarenta mil hombres, pero los vencedores no lo hicieron con menos de ocho mil.

¿Sirvió el gran esfuerzo para algo? Sí; para producir una masacre y destrozar dos grandes flotas, que el Turco rehiciera prontamente con la ayuda de Francia y Holanda, mientras que la coaligada Venecia firmaba con él un vergonzoso pacto de no agresión. Y el Reino de España, a pagar.

De todos modos, particularmente, me gusta Lepanto, porque mi maestro lo ponía en lo más alto de su currículo. Además, le inspiró el “Discurso de las Armas y la Letras” donde se dice



que aquellas no deberían servir para otra cosa que no sea la disuasión, hacer cumplir las Leyes y garantizar la fe de los pacifistas, que atentos a las primeras nuevas que tuvo el mundo y tuvieron los hombres, que fueron las que dieron los ángeles la noche que fue nuestro día, cuando cantaron a los aires: “*¡Gloria en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad!*”, y para la salutación que el mejor maestro de la tierra, enseñó a sus allegados y favoritos que dijeron: “*la paz sea en esta casa*”.

Los días 6 y 9 de agosto, respectivamente, de 1945, un sujeto daba, desde el cómodo sillón de su despacho, la orden de arrojar desde el aire sobre Hiroshima, y luego sobre Nagasaki, sendos artilugios nucleares: “Little” y “Fat Man”, que a fin del mismo año habían causado, entre ambas ciudades, 246.000 muertos, la mayoría ancianos, mujeres y niños.

Era el mal menor para cortar aquella locura fraticida, que costó al mundo 49 millones de almas. La disuasión ha evitado, efectivamente, otra conflagración durante 71 años.

Pero la batalla de Lepanto sigue en pleno fragor, esta vez en manos del terrorismo indiscriminado fundamentalista, que hará saltar la Tierra en pedazos, tan pronto tenga acceso a las armas nucleares.

Los héroes de Lepanto, don Miguel, ¿tendrán que lanzar el grito de “*¡Paz en la Tierra!*”, o el ruego desesperado: “*Padre... ¿por qué nos abandonas?*”.

José Rosell Villasevil



HOSTAL ★★
LOCAL CLIMATIZADO
Dulcinea

Camino de Madrid, 20
Teléf. 925 54 63 55
Móvil 600 531 751

45221 Esquivias
(TOLEDO)
www.hostaldulcinea.es
e-mail: info@hostaldulcinea.es





Consciente o inconscientemente todos buscamos la paz que la meditación aporta a la mente, si bien cada cual tiene sus propias maneras de hallar esa paz, sus propios hábitos de meditación. Por ejemplo: La anciana que se sienta a tejer junto al fuego; el navegante que en una tarde de verano se desliza ociosamente por el río, olvidándose del transcurso del tiempo; cuando nos quedamos absortos, contemplando una puesta de sol o un paisaje evocador; cuando esquiamos; escuchamos música, etc.

Durante la mayor parte de nuestras horas de vigilia, nuestra mente se arrastra de un pensamiento a otro, tiroteada por deseos y aversiones, por emociones y recuerdos, tanto agradables como desagradables. El estado de la mente ordinaria engendra sufrimiento. La mente es conflictiva, voraz, insatisfecha. Su signo es la confusión. Es inestable y confusa. A menudo es víctima de sus propias contradicciones, su ofuscación, su avidez y su aversión. Se dice que la mente es fábrica de dolor o de bienestar; te esclaviza o te libera, te contrae o te expande. Para superar este estado de inestabilidad y confusión mental la meditación, en un primer estadio, ofrece un conjunto de técnicas ideadas para alcanzar la paz mental y el sosiego interior; y, en su último estadio, la realización completa o estado de iluminación.

¿Meditó Cervantes?. Quizás no en el sentido estricto que la sabiduría oriental otorga a la palabra “Meditación”, esto es, como método específico de purificación mental o herramienta que sirve para introducirnos en nuestro interior y observar nuestro mundo físico, emocional y mental para, desde el conocimiento de lo que somos en realidad, comenzar el camino de nuestra propia realización. Pero quizás sí, en un sentido más amplio, tratando de reflejar fielmente su personalidad, inquietudes y anhelos en la figura de don Quijote de la Mancha. En este sentido el filósofo español, José Ortega y Gasset, en sus “Meditaciones del Quijote” señala que, “lo que se trasluce, más allá del personaje, es el discurso de un escritor. Se trata de un quijotismo, sí, pero no del personaje, sino del propio Cervantes”.

Literariamente, como bien sabemos, “El Quijote” inaugura la novela moderna, manejando el lenguaje y la ironía con maestría. Filosóficamente, refleja el realismo existencial, obligándonos a ver el mundo desde fuera, desde los ojos del alma. Y esto, esencialmente, es meditar.

El hinduismo afirma que la realidad es “maya” (ilusión). Considera que la realidad o todo el universo de cosas fenoménicas que aparecen ante nuestros ojos como sólidas son ilusorias. En este mismo sentido, el realismo existencial es la conciencia de que la vida tal cual necesita del empuje de la ficción para ser verdaderamente real.

Don Quijote se lanza, efectivamente, a vivir una ficción como si fuera la realidad, porque es consciente de que la vida, por sí misma, no lo es. De hecho, se ha llegado a decir que don



Quijote en realidad no estaba loco, sino que lo aparentaba, jugando con las cosas de la vida. En la aventura de los rebaños de ovejas, por ejemplo, se cuenta: “Comenzó de alanceallas con tanto coraje y denuedo como si de veras alancease a sus verdaderos enemigos”.

Se dice que la meditación es el ojo del alma. En su último estadio, el samādhi, se produce una completa abstracción de todos los procesos mentales. La conciencia del meditador asume la naturaleza del objeto contemplado y lo comprende desde “dentro”. El meditador experimenta un estado de abstracción ante todos los objetos, donde el espacio-tiempo ordinario resulta temporalmente abolido.

Cervantes, a través de don Quijote, contempló el mundo con los ojos del alma y esto es esencialmente meditar. Afirmó concretamente: “La pluma es lengua del alma; cuales fueren los conceptos que en ella se engendraron, tales serán sus escritos”.

La meditación-escribió el gran maestro espiritual OSHO- es tu naturaleza intrínseca. Eres tú, es tu Ser. No es un logro, sino un estado previo: Tu propia naturaleza esencial. Precisamente algunos creemos que, desde esta naturaleza esencial, Cervantes concibió “El Quijote”.

José Antonio Hernández
Productor Audiovisual y Periodista



En un amanecer de mayo, el horizonte, ese lugar donde el cielo y la tierra se abrazan, se tiñe de violetas, rosas, amarillos, rojos...

Poco a poco la luz le va ganando terreno a la oscuridad; ya es de día, y con los primeros rayos del sol, en un ambiente aún frío por lo temprano del momento, se empieza a escuchar un concierto muy propio del lugar donde me encuentro: Un gran pago cerealista denominado “Los Cuartos”.

Aquí y ahora, mientras acomodo mi espalda en el viejo tronco de un almendro, y observo el rico y variado ribete de flores en los linderos, me llegan los cantos de varias especies de aves asiduas en el mencionado. A saber: Un chirriar estridente que proviene del Triguero posado en lo alto de un cardo del lindero. También la Cogujada forma parte del elenco artístico. solo que ella emite su “notefies” desde el cielo. Pero hay más. Está el macho de perdiz subido “señor” dueño de aquel feudo. Hay avutardas, siones y alcaravanes; estos últimos parece que se han pillado la flauta en esta orquesta. Por su parte grillos y saltamontes hacen sonar sus peculiares “cri-cri” y “ris-ras” como sonido de base en tan particular concierto.

Pero hoy un sonido típico y genuino del lugar y de la fecha. Corresponde a la tímida y esquiva Codorniz. Recién llegada de África, donde ha pasado el invierno, esta pequeña pariente de nuestras gallinas, emite su “úes-pe-dé” sumándose así por derecho al recital matutino de trinos y reclamos de aquel día de primavera del siglo pasado.

Pero hoy, varios años después, el escenario descrito ha cambiado sustancialmente. Ha cambiado en color y sonido. El color es de un verde uniforme y ha perdido aquel rico y variado ribeteado de rojos, amarillos, azules y blancos de linderos



Codorniz común
Ejemplar fotografiado en cautividad.

y vallados. Y ha disminuido, y mucho, el sonido natural del lugar porque algunas especies o no están o les falta poco para dejar de estar.

Entre estas últimas está la **Codorniz Común**, por eso varios organismos europeos, y a petición popular, la han elegido **Ave del año**, para dar visibilidad a la crítica situación en la que se encuentra tras varias décadas de presión cinegética, alteración de los hábitats y la proliferación de nuevas técnicas agrícolas.

Texto y fotos: Vicente G. Torrejón

Tres poetas que ofrecen tres composiciones para disfrutar unos minutos; Miguel de Cervantes con dos curiosas décimas; Juan Pintor Pintor, de Cuenca, con un soneto original y Macarena Alonso Gómez. Cervantes en estas dos décimas, utiliza la técnica de “cabo roto” o “pies cortados”, que consiste en dar un aire jocoso a la composición, truncando las palabras a partir de la última sílaba aguda en cada verso.

La décima o espinela, por atribuirse su invención a Vicente Espinel, generalmente es de arte menor y la rima más frecuente es abba-ac-cddc. La forman dos redondillas enlazadas por dos versos.

Nota: saz = sauce; duz = dulce; troj = troje; cor = corazón; lar= hogar; flo=flojo.

Te doy la paz que Dios me dio

(Soneto con sólo palabras monosílabas)

Vi a mi Dios en la Cruz; y al pie de un saz
yo le di fe de ser a su Cruz fiel;
de no ser vil, y dar lo que me dio Él:
mi ser, mi cor; y ser con Él un haz.

Me dio su sí; y la luz yo vi en su faz:
faz de Dios que, en la Cruz, tras ver la hiel,
no fue de juez, sí duz más que es la miel
que da la flor; que es miel de sol y paz.

Por su don a mi Dios le doy mi ser:
por la Paz, de su troj, que el me dio a mí
y que yo a ti hoy te doy. Pon en tu lar

la Paz que Dios nos da; y tú has de ver
que la Paz, que es Él, y hoy te doy a ti,
es el quid en tu lid por tu gran mar.

Juan Pintor Pintor (Cuenca)

Del Donoso, poeta entreverado a Sancho Panza y Rocinante

Soy Sancho Panza, escude-
del manchego don Quijo-;
puse pies en polvo-,
por vivir a lo discre-,
que el tácito Villadie-
toda su razón de esta-
cifró en una retira-,
según siente Celesti-,
libro, en mi opinión, divi-,
si encubriera más lo huma-.

A Rocinante

Soy Rocinante, el famo-,
bisnieto del gran Babie-;
por pecados de flaque-,
fui a poder de un don Quijo-;
parejas corrí a lo flo-,
más por uña de caba-
no se me escapó ceba-,
que esto saqué a Lazarí-,
cuando, para hurtar el vi-
al ciego, le di la pa-.

La poetisa y novelista toledana,
Macarena Alonso Gómez ha tenido
la atención de publicar en **Galatea**
el poema Ecos, aún inédito, que hará
vibrar a los lectores, sublimando sus
sentimientos con la fuerza y belleza
de sus palabras.

Ecos

La mañana traslada a mi recuerdo
los ecos de tu alcoba,
el gorjeo de aquel pájaro
que ya no nos visita,
el perfume de azahar
en el alféizar.

El color de tu sonrisa
antes de inmolarnos,
la verdad que habitaba
entre las sábanas
cuando el sudor de nuestra piel
era el único alimento.

¡ Cuántas noches te he soñado!
Y cuántas di las gracias por tu huida... !
Hubiera sido nuestra historia
una crónica maldita,
la agonía desgajada
en el reverso de sus páginas,
un veneno silencioso.

La mañana se empeña en
trasladarte a mi memoria,
más no causa nostalgia el pensamiento,
sólo apacible ternura.

Tú fuiste el primer beso,
el más hermoso,
el único e irrepetible.
No sé si alguna vez mis labios
volverán a sentir del mismo modo...

*Macarena Alonso
Derechos Reservados*

Continuamos la publicación de esta obra de la COLEÇÃO DULCINÉIA.
En el número 272 de GALATEA leímos "Don Quijote en la playa" ; en este número disfrutamos con la 5ª aventura: "Don Quijote en la escuela"

AS NOVAS AVENTURAS DE DOM QUIXOTE

Autor: Uili Bergammín Oz. Editora: CORREA
Traducción al español: Antonio Sánchez González

5.- Don Quijote en la escuela

Un muchacho de 10 o 12 años estaba sentado en un retrete de la escuela, o sea, en un vaso sanitario del baño de los niños, husmeando en el celular cuando un resplandor surgió en la cabina de al lado. El estampido fue tan violento que el chico se cagó de miedo. Menos mal que estaba en el lugar adecuado. Con el susto, otro compañero, de pie en el urinario, hizo pipí donde no debía. Luego oyeron un rebuzno y un relincho además de un vocerío enloquecido. De dentro de una de las paredes divisorias salió lo impensable: tres hombres, un caballo y un jumento, a empujones. En cuanto saqué la nariz para afuera, tuve la impresión de que conocía aquel lugar.

- Creo que ya estuve aquí - dije al abrir la puerta que daba al corredor. Parece una de las escuelas donde di una conferencia sobre el libro Don Quij... quiero decir sobre ustedes-

De hecho, yo, escritor conferenciante, estuve aquí unos meses atrás, hablando para alumnos y profesores sobre el gran clásico de la literatura. Ahora, sin embargo, era una mañana normal de clase. Salimos a la chita callando, dejando a los estudiantes resolviendo sus problemas fisiológicos. Andábamos sin rumbo, yo a pie, los otros dos montados, buscando la salida del edificio. En el camino encontramos a varios grupos de niños y adolescentes, sentados o apoyados en las paredes, casi todos en silencio. A pesar de los animales dentro del colegio, pocos se dignaron dirigirnos una mirada.

-¿Qué les pasa a esos jóvenes? ¿Están hechizados? ¿Por qué husmean tanto en esas cositas que tienen en las manos? - inquirió el Caballero de la Triste Figura.

- Son móviles, ipods, ipads, tablets, notebooks. A través de ellos se conectan a un universo paralelo, el mundo virtual, lo llamamos. Ahí, casi todo es de mentirijilla; pero algunos se lo toman más en serio que la propia realidad.

- Hable más sobre eso, amigo mío. Ya vi esas rarezas en otras ocasiones.

- Sí, en la aventura del tráfico, por ejemplo. Unos tienen millares de amigos ahí dentro, pero pocos aquí fuera. Otros disfrutan de jueguecitos, tiran fotografías para después exhibirlas. Es posible hablar con varias personas, incluso aunque estén al otro lado del planeta.



-¡Pero esto es fantástico! ¿Sirven para leer libros de caballerías en ellos?

- Sí, es posible, solo que pocos lo hacen. No leen casi nada. Y cuando leen, se interesan más por los chismorreos de personajes famosos y otras bobadas.

-¿Personajes famosos? ¿Como yo, pongo por caso? - Indagó D. Quijote.

- No exactamente... Los famosos de hoy son un poco distintos. Esos alumnos aprecian a actores, cantantes, modelos, futbolistas... -claro que tuve que explicar todo al curioso, be por be y ce por ce.

Después D. Quijote siguió quieto, dando suspiros hondos, cuando Sancho lo provocó:

- El señor tiene que dejar esa cara de entierro y recordar que ahora tenemos lecciones que aprender.

- Cállate, amigo. Mi tristeza es de indignación contra mi enemigo, que me ha colocado en esta era nefasta,. Sólo espero que ese encantamiento no quite a Dulcinea el recuerdo de su amor. Con la fuerza de mi lanza ...

No terminó lo que estaba diciendo. Sobre nuestras cabezas, se oyó la campa-

nilla con el sonido furioso del final del recreo, que hizo que Rocinante y el burro dieran corcovetas como potros salvajes. Encima de ellos, los caballeros soltaron un berrido, agarrándose como podían a las crines. Me quedé lejos para no ser pateado. Aquello, sí, llamó la atención, incluso de los profesores, que vinieron del cafetito para ver la algazara. Toda la escuela estaba allí, alrededor de aquel torbellino de ocho patas. Saltando, Rocinante fue hasta la biblioteca, mientras que el burro se dirigió a la sala de profesores, donde había restos de comida sobre la mesa.

- Uili Bergammín Oz, usted por aquí otra vez. ¿Qué es esto?- gritó la directora, espantada con el jaleo.

- Es...Ah..., este es el complemento de la conferencia que impartí hace algún tiempo.

- ¡ Pero esos actores van a destruir la escuela !

- Es solamente para aclarar lo que los personajes harían si vinieran a parar a nuestros días de hoy.- recalqué.

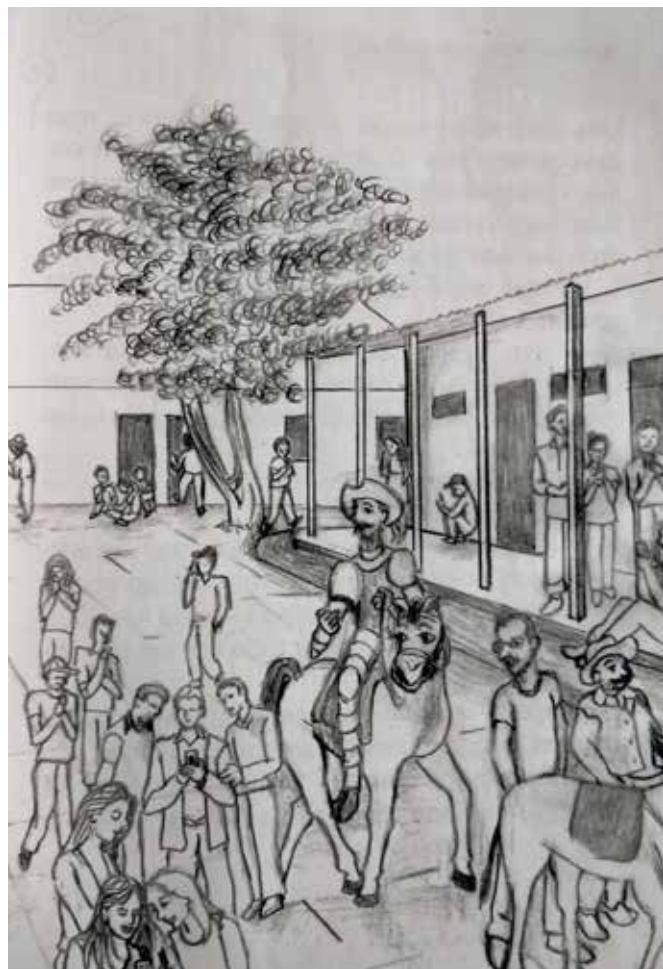
Al correr hacia la biblioteca, encontramos a nuestro héroe y su caballo debajo de una estantería de libros, con el amo hojeando una obra sobre la Tabla Redonda. Los ejemplares de su propia biografía ni los quiso ver, pues encontraba las ilustraciones feas, despreciando su verdadera imagen. Ya en la sala donde los maestros se reunían, sorprendimos al gordito zampeando pedazos de galleta y pastel. El burro lamía la mesa y, al adentrarnos en el recinto, Sancho soltó un eructo.

- ¡Madre mía! Estos actores son perfectos ¿Dónde los ha encontrado? - preguntaron los profesores de portugués y de teatro.

Así pues, fuimos invitados a pasar el día en la escuela, para ser exhibidos ante los alumnos dos o tres veces. D. Quijote, Sancho Panza, Rocinante y el burro, ellos mismos fueron contando sus aventuras, respondiendo y haciendo preguntas. Yo, intentando que todos creyeran que aquella representación era idea mía.

Fue un día muy agradable, a fin de cuentas. Hablamos de la importancia de la lectura, de correr tras los sueños y de usar la tecnología, de la mejor manera, a nuestro favor. D. Quijote disertó sobre su amada, sobre la justicia, la paz y el amor, entre otras virtudes.

Cuando quisimos darnos cuenta, ya era la hora de que el portal se abriera nuevamente. Por una extraña coincidencia, los tres hombres tuvieron que ir al baño al mismo tiempo. Los caballeros fueron al patio, donde las monturas estaban atadas, y las trajeron adentro. Había un alumno en el WC, delante del espejo, lavándose las manos, que se quedó con los pelos de punta con lo que vio. Me coloqué a su lado, esperando que el portal se abriera. Los animales, sedientos, se dirigieron a los



vasos sanitarios, donde bebieron agua. Los dueños, tal vez con la boca seca de tanto hablar, o para imitar a sus bichos, se arrodillaron y bebieron también, antes que yo les pudiera advertir o mostrar qué es un grifo. ¡Qué escena más graciosa!

- Ya sé cual es la lección de hoy- gritó D. Quijote, animado, pasando el dorso de las manos por los labios. -Que la lectura no va a morir jamás. Y que esa muchachada, si es bien educada, podrá hacer un mundo mejor.

De pronto, el resplandor explotó en la cabina, donde nos metimos juntos, codo con codo. El chiquillo viendo todo por el espejo, se desmayó.

Nuestra conferencia terminó ahí.

Uili Bergammín Oz.

Abogado penalista, especializado en criminología. Catedrático y Cervantista.

FIN DEL GOBIERNO DE SANCHO PANZA

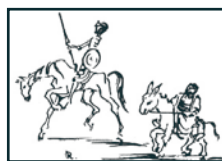
No puede llegarse a este momento de la historia de Sancho Panza y su gobierno, sin meditar sobre las palabras que el mismo Cide Hamete Benengueli escribió: “Pensar que en la vida las cosas della han de durar siempre en un estado es pensar en lo excusado; antes parece que ella anda todo en redondo, digo, a la redonda...Sola la vida humana corre a su fin ligera más que el viento, sin esperar renovarse si no es en la otra, no tiene términos que la limiten” dice el mismo Cervantes al iniciar el cap. LIII, de la segunda parte; y al inicio del LIV, “como las cosas humanas no sean eternas, yendo siempre en declinación de sus principios hasta llegar a su último fin”, a nuestro gobernador Sancho Panza, con quien las dos reglas ya citadas no hizo excepción, le llegó el fin del gobierno, tan solo a 10 días de haberlo tomado, y fue con ocasión de una escaramuza de invasión enemiga a la ínsula en que, por demás, el gobernador actuó con la diligencia y valor que las circunstancias se lo permitieron, pues inducido por los Duques, el mayordomo y sus ayudantes, lo habían emparedado en un pavés e inmovilizado totalmente. Terminada la escaramuza y huidos los invasores, dice Benengueli que “Sancho tomó un poco de vino, comenzó a vestirse, todo sepultado en silencio,... y se fue al pesebre, siguiéndole todos los que allí se hallaban, donde halló al rucio, lo abrazó ,le dio un beso de paz en la frente, y no sin lágrimas en los ojos le dijo:

“Venid vos acá, compañero mío, y conllevador de mis trabajos y miserias :cuando yo me avenía con vos, y no tenía otros pensamientos que los que me daban los cuidados hacia ti, dichas eran mis horas, mis días y mis años; pero después que os dejé y me subí sobre la torre de la ambición y de la soberbia, se me han entrado por el alma dentro mil miserias, mil trabajos y cuatro mil desasosiegos... Abrid camino, señores míos, y dejadme volver a mi antigua libertad: dejadme que vaya a buscar la vida pasada para que me resucite de la muerte presente. Yo no nací para ser gobernador, ni para defender ínsulas ni ciudades de los enemigos. Mejor se me entiende a mí de arar y cavar, podar y ensarmentar las viñas, que de dar leyes ni de defender provincias ni reinos. Bien se está San Pedro en Roma: quiero decir que bien se está cada uno usando el oficio para el que fue nacido... y digan al Duque mi señor que desnudo nací, desnudo me hallo: ni pierdo ni gano: quiero decir que sin blanca entré en este gobierno, y sin ella salgo, bien al revés de como suelen salir los gobernadores de otras ínsulas...”. Menester es citar este discurso de Sancho, porque es sobre su texto que intentaré interpretar y valorar ese momento de la parábola vital del escudero. Quizá no me alcance el espacio de que dispongo para hacerlo, pero en el próximo número de Galatea lo concluiré si, para entonces, aún estoy en esta ínsula que llamamos Tierra.

Fue así como Sancho Panza encontró su verdadero destino que no era otro que aquel en el cual, sin darse cuenta, había andado siempre: destino humilde como el que más, pero en el que la felicidad y la paz le eran familiares; junto a los suyos (que amaba entrañablemente, y haciendo lo que sabía y quería hacer: arrancar de la tierra su sustento, el de su familia, y parte del de la sociedad.

Bástenos decir que, entre las muchas y variadas formas de la sabiduría está esta que consiste en la capacidad de corregir el rumbo de navegación cuando se advierte que el que se lleva no es el correcto. Sabio, pues, Sancho Panza que tuvo la inteligencia para entender que no había nacido para gobernador; pero más sabio fue cuando con indeclinable voluntad se determinó a abandonar el gobierno, sacudir de sus manos el poder: gobierno y poder que tanto engolosinan al humano ser y que insisten, y hasta delinquen, por alcanzarlos y disfrutarlos...¡Cuánto ganara el mundo si sus gobernantes que, casi siempre, han ascendido al ejercicio del poder por más intrigas y malabares que por sus virtudes y merecimientos, llegaran a la conclusión que llegó el gobernador Sancho Panza cuando poniendo en evidencia que, como el viejo Sócrates, “se conocía a sí mismo”, dejó los oropeles del poder y se fue a su aldea a beber las mieles del hogar, la labranza tranquila y productiva. Este desprendimiento del poder es un momento muy importante de cuantos nos pone Cervantes en su inmortal obra; siempre me ha intrigado averiguar en qué fuentes abrevó don Miguel para diseñar el gobierno de Sancho; como ya lo anoté, el generoso y honroso espacio que me regala GALATEA es limitado; pero para el próximo artículo ensayaré mi tesis de que no fue otra la fuente que la historia del gobierno del griego poeta y político Solón, primer ateniense por antonomasia

Medardo Bonilla Rubio



Cervantes “La pluma es la lengua del alma”

Biografía: El licenciado Juan de Cervantes, abogado del Real Fisco del Tribunal de la Santa Inquisición de Córdoba, abuelo paterno de Miguel de Cervantes Saavedra, Parte I-Córdoba.

No disponemos de ninguna noticia de cómo, cuándo, dónde ni en qué circunstancias el licenciado Juan de Cervantes conoció a su esposa, Leonor. Aún, se echaron en saco roto su niñez, juventud, educación y prendas físicas, y Luis Astrana Marín no exhibió ningún dato auténtico al aseverar que Juan «pronto entenderá en los negocios tocantes a ella, es entonces un joven de hasta quince años, estudioso y de ingenio vivaz, a quien su padre, el mercader Rodrigo, que vive con ostentación y muy a lo hidalgo, quiere dar carrera y enviará en seguida a Salamanca a cursar Derecho». Luis Astrana fechó sus estudios de Derecho entre 1493-1494 y 1498, cuando obtuvo el título de bachiller porque a principios de 1499 ejerció las funciones de letrado y se licenció tras su boda. Empero, el biógrafo cervantino Alfonso Dávila Oliveda piensa que Juan debió de venir al mundo en 1490, puesto que el 9 de octubre de 1555, en Córdoba, reveló que tenía 65 años, y «con once años, en 1501, ya prestó juramento como letrado de la ciudad de Córdoba, en calidad de bachiller en leyes. En 1506 aparece mencionado en los documentos cordobeses como licenciado en leyes». Sin embargo, se ignora si el licenciado Juan intervino en la rebelión musulmana de las Alpujarras (1499-1501), liderada por Abraham Aben Humeya -abuelo de Hernando de Válor y Córdoba, en árabe Aben Humeya (1545-1569)-, ya que en febrero de 1500 se congregaron en Córdoba, Jaén y en la Mancha tres mil quinientos caballeros y treinta y cinco mil peones.

No obstante, basándome en la documentación cervantina, inédita, opino que el licenciado Juan de Cervantes tomó parte en aplazamiento de la rebelión alpujarreña de 1499-1501, y su hijo, alcalde ordinario Andrés de Cervantes, así como sus sobrinos de éste, Miguel de Cervantes Saavedra, y Rodrigo participaron en el levantamiento de los moriscos de la Alpujarra granadina (1568-1571), la quinta columna de los turcos, la que fue aplastada por Don Juan de Austria (1547-1578) y el III Duque de Sesa, Gonzalo Fernández de Córdoba y Fernández de Córdoba (1521-1578). La información más detallada sobre este tema presento en mi «Vida de Andrés de Cervantes, alcalde ordinario de Cabra, Andrés de Cervantes, juez de Quintos y juez de Montes, esposo de Francisca de Luque y Aranda y, en segundas nupcias, de Elvira Rodríguez de Úbeda, y tío paterno de Miguel de Cervantes Saavedra, autor de *El Quijote*» que se pondrá en letras de molde en 2020.

Pese a ello, se dejaron en el tintero los nuevos documentos de excelencia del cronista oficial de Cabra, Antonio Moreno Hurtado, quien asegura que en 1569 «al alcalde ordinario Andrés

de Cervantes le correspondió la organización de las fuerzas de Cabra que había que enviar a la llamada *Guerra de Granada*», en la que, *inter alia*, asistieron tropas del III Duque de Sesa y del V Conde de Cabra. El nuevo dato hallado por Moreno Hurtado, comprueba que el domingo 23 de enero de 1569 en Cabra el alcalde Andrés administró en el Cabildo y recibió dos Provisiones, a saber, una del III Duque de Sesa, y otra de la Duquesa María Sarmiento de Mendoza (1523-1589), en las que se suministraron instrucciones para organizar el reclutamiento de soldados y su aprovisionamiento, y se nombró al alguacil mayor de Baena, Pedro de Valenzuela, como capitán de la milicia egarense, que había de partir cuanto antes para las tierras alpujarreñas. Igualmente, conforme al nuevo documento del 22 de enero de Moreno Hurtado, la Duquesa María signó un mandamiento dirigido a los Concejos, Justicias y Regimientos de Baena, Cabra, Rute e Iznájar, informando que el III Duque de Sesa ordenó al Concejo, Justicia y Regimiento de Cabra «para el socorro de la Alpujarra, vaya de este Estado cincuenta lanzas y trescientos arcabuceros y ballesteros; han de ir de esta villa veinte lanzas y cien arcabuceros. Y se han de repartir ahí y son de menester para las veinte lanzas cuatrocientos ducados. Y para el capitán, alférez y oficiales ciento y cincuenta ducados. Lo cual todo se ha de [re]partir los quinientos y cincuenta ducados en los caballeros contiosos. Y los otros quinientos y cincuenta ducados para los arcabuceros y oficiales se han de repartir sobre todos los vecinos que quedan». ¿Fue Miguel uno de los arcabuceros, como en Lepanto?, pues el perro Cipión aspiró a poner fin a los daños generados por los moriscos porque «España cría y tiene en su seno tantas víboras como moriscos». Continuará...

LAUS IN EXCELSIS DEO
Krzysztof Sliwa. Biógrafo cervantino

«DOCUMENTALISTAS CERVANTINOS DE LOS SIGLOS XX-XXI».

Emilio Maganto Pavón:

Los nuevos documentos inéditos de Miguel de Cervantes Saavedra y sus familiares.

Los nuevos documentos inéditos, de vital importancia para la biografía documentada del autor de *El Quijote*, descubiertos por el benemérito profesor Emilio Maganto Pavón, Jefe de Sección de Urología del Hospital Ramón y Cajal de Madrid, y ex profesor de la Universidad de Alcalá de Henares, fueron dados a la stampa en sus excelentes obras: *La familia Villafranca y Miguel de Cervantes* (Alcalá de Henares, 2014), *Isabel de Saavedra. Los enigmas en la vida de la hija de Cervantes* (Madrid, 2013), y *Ana de Villafranca, amante de Miguel de Cervantes* (Madrid, 2011).

Entre los 115 nuevos documentos, los más destacados son: 9 nuevos documentos fiables publicados en *Ana de Villafranca*, primera biografía sobre *Ana de Villafranca*, 18 nuevos testimonios fehacientes editados en *Isabel de Saavedra*, primera biografía sobre Isabel, única hija del héroe de Argel, 19 nuevos datos legales sobre los parientes de Ana, divulgados en *La familia Villafranca*, 2 nuevos documentos puestos en letras de molde en «La ceremonia de velaciones de Miguel de Cervantes y Catalina», empero dejados en el tintero en los últimos 15 años por los cervantistas, un nuevo documento original sobre el recaudador Cervantes, y una nueva prueba documental sobre la partida de velaciones de la mozárabe Juana Gaitán con Pedro Laínez, íntimo amigo del héroe de Lepanto.

Por lo que atañe a los hallazgos de primera fila de Maganto Pavón, éstos comprueban, *verbi gratia*, que es erróneo seguir propagando que Miguel y Ana se conocieron en la taberna de la calle Tudescos. El investigador madrileño cree que «haya que buscar los comienzos de la relación entre los amantes en el entorno del hospital de la Pasión o sus alrededores en la “calle baja de Toledo” (pertenecientes todos ellos a la colación de la parroquia de los santos Justo y Pastor), lugares donde aparecen documentalmente muchos personajes relacionados con la trama» («Un punto...», 246).

Gracias a Maganto Pavón es conocida la partida de bautismo de Isabel, del 9 de abril de 1584, de la Iglesia de la Nuestra Señora de las Maravillas y los santos Justo y Pastor, de Madrid, hija de Alonso Rodríguez y de Ana de Villafranca, ésta hija del suplicacionero Juan de Villafranca y de Luisa de Rojas, quienes tuvieron 3 hijos más: Luisa, Juan e Isabel. Este testimonio deja sentado que el padre biológico de Isabel fue Cervantes, y que su única hija vino al mundo en la casa en la calle de Toledo, de Cebrián de la Cruz, adquirida por su abuelo materno Juan de Villafranca, fabricante o vendedor de suplicasiones o barquillos, y ningún mercader de lanas, un craso error propagado defectuosamente en los estudios cervantinos hasta ahora. Aún este hallazgo desacredita otra fantasía de los cervantófilos, la del nombre de Isabel, que el documentalista Maganto Pavón esclarece así: «a Isabel de Saavedra no se le puso

ese nombre por haber nacido el día de Santa Isabel como afirmaba Astrana, sino que Ana de Villafranca, tal vez, le llamó así en recuerdo de una hermanita suya con el mismo nombre, fallecida en la infancia, y que debió morir poco antes del nacimiento de su hija. La coincidencia de que ambas nacieran en el mismo mes, ya que su hermana Isabel había sido bautizada por Juan López de Hoyos el 8 de abril de 1582 (dos años antes) en la parroquia de San Andrés, hace sospechar que el bautizo se hiciera como memento (en recuerdo) de la niña fallecida imponiéndole idéntico nombre» («Un punto», 260). En vista de esta excelente prueba legal, Isabel debió nacer a finales de marzo o principios de abril de 1584 y no en 1583 como lo anuncian incorrectamente los eruditos.

Igualmente, el nuevo dato del 23 de enero de 1585 en Madrid reza que Cervantes tomó parte como padrino junto a la mozárabe Juana Gaitán, madrina, en la ceremonia de velaciones de sus cuñados Pedro de Hondaro y Ana de Santillana, celebrada en la iglesia de San Martín en Madrid.

A más, Maganto Pavón documenta que el 16 de enero de 1586 se realizó la misa *pro sponso et sponsa* de Miguel y Catalina, cuyos padrinos fueron Magdalena, hermana de Cervantes, y Pedro de Ludeña, Gobernador y Capitán General de Cartagena de Indias (1586-1593).

En una palabra, estos documentos de inestimable valor historiográfico, del ejemplar investigador Emilio Maganto Pavón, brindan especial interés biográfico e histórico para la reconstrucción de la vida de Cervantes y deberían quedar fijados en los papeles para rectificar así los grandes desaciertos en las enciclopedias, libros de enseñanza y revistas electrónicas. ¡Enhorabuena! *Continuará...*

LAUS IN EXCELSIS DEO
Krzysztof Sliwa. *Biógrafo cervantino*



03-I-1607.- Este dicho día, se desposaron Diego Ramirez de Isaba, llamado el Vizcaíno, en segundas nupcias, con Isabel Mexía, hija de Don Rodrigo Mexía, siendo testigos don Lope de Vivar Salazar y Francisco Marcos, Sacristán Mayor. En primeras nupcias, el Vizcaíno se halló casado con Jerónima de Briviesca Salazar, prima de Catalina de Salazar y Palacios, con quien tuvo seis hijos.

01-I-1626.- Este dicho día, se desposaron Luis de Salazar, de 60 años de edad (25-IV-1566), con su sobrina Ana Salazar y Balmaseda, de 24 años de edad (06-IV-1602), con dispensa al tratarse de parientes en tercer grado de consanguinidad. Testigos: Juan de Salazar y Rojas, “cavallero del ábito de San Juan”, sobrino y hermano de los desposados, y Francisco de Palacios, cura, hermano de Catalina.

18-IV-1605.- Este día, se desposaron Francisco Marcos, Sacristán Mayor, en segundas nupcias con Isabel Rodriguez. Testigos: Diego García de Salazar y Luis de Barahona. Francisco Marcos enviudó de Juana Rodriguez, el 25-XI-1604.

28-II-1588.- Este dicho día, se desposaron Don Juan Ordoñez de Enzinas y Doña Anna Mexía, siendo sus testigos Gabriel Quixada y Juan Barroso de Escobar. Los desposados eran parientes en cuarto grado de consanguinidad, pertenecientes a la familia Quixada, hidalgos del Lugar de Esquivias.

10-V-1583.- Este dicho día, don Juan Sanz Escribano, tomo posesión como cura propio del Lugar de Esquivias. Firmaba las actas como Doctor Escribano y se halló presente en los desposorios de Miguel de Cervantes Saavedra con Catalina de Salazar y Palacios.

04-V-1599.- Este día, se desposaron Don Lope de Vivar con Doña Ana Salcedo y Salazar. Testigos: Juan Urreta de Salcedo (parientes de Catalina de Salazar y Palacios) y Francisco Marcos, Sacristán Mayor. Los casó Don Alonso de la Peña.

28-V-1584.- Este día, se desposaron Gaspar de Uxena y Lucía Romana. Fueron testigos: Diego Escribano y Francisco Marcos, Sacristán Mayor. Los casó Don Juan de Palacios. Gaspar de Uxena era tío de María de Uxena, que Catalina mencionó en su testamento, y Lucía Romana era prima de Doña Juana Gaytán.

25-VII-1585.- Este día, se desposaron Juan Urreta de Rojas y Petronila de Ayala. Testigos: Pedro Palomino, hijo de Pedro Palomo, y Gonzalo de Salazar. Juan Urreta era primo de Catalina de Salazar.

19-VIII-1609.- Este día, se desposaron Juan de Guevara Carriazo con Juana de Urreta y Rojas, pariente de Catalina. Testigos: Gonzalo de Guzmán, hijo de Isabel de Cárdenas, y Francisco Marcos, Sacristán.

15-IX-1586.- Este dicho día, se desposaron Diego Hernández y María Olmedo, hija de Nicolás de Olmedo, siendo testigos: Don Juan de Palacios y Juan de Moya. Los casó el Doctor Escribano. María de Olmedo era prima de Doña Juana Gaytán.

28-XI-1618.- Este dicho día, se desposaron Lope de Salazar, pariente de Catalina de Salazar, con María Quixada. Testigos: Francisco Roxo, clérigo, y Pedro de Salazar.

28-XII-1608.- Este día, se desposaron Gabriel Quixada con María Quixada. TOS Juan Quixada de Salazar y Lope de Vivar. Gabriel Quixada era hijo de Alonso Quixada de Salazar, de edad de 29 años. María Quixada era prima de Alonso Quixada, de edad de 37 años. Juan Quixada era hermano de María Quixada. Necesitaron una dispensa papal, al contraer matrimonio en tercer y cuarto grado de consanguinidad.

¿?-IX-1604.- Este dicho día, falleció Pedro de Salazar, primo en sexto grado de consanguinidad con Catalina de Salazar y Palacios que, al fallecimiento de don Juan de Palacios, en 05-V-1595, reclamó la heredad de la Capellanía que fundó el bisabuelo de ambos, don Francisco de Palacios, el Viejo, que no consiguió al recaer la misma en la persona de Francisco de Salazar y Palacios, hermano de Catalina.

07-X-1580.- Este dicho día, falleció María Yñiguez, mujer que fue de don Lope de Salazar, enterrose en sepultura del padre de Lope de Salazar junto al altar de Nuestra Señora.

Sabino de Diego Romero

“La otra mirada del espejo”

Autora: Almudena María Puebla

Editorial: Ledoria

En el prólogo Juan Ramón Jiménez Simón dice: “La poesía de Almudena nos ofrece las claves para el encuentro de sí misma con vosotros ,lectores, con el fin de que compartáis un mismo jardín, el del amor.”

Almudena es de mirada alegre, clara, sincera, de incipiente sonrisa, de voz apasionada que derrocha sinceridad, amor a la vida y entrega por un mundo mejor.

En Almudena no hay sombras, el maridaje de su vida con sus obras es perfecto. Las ideas se le agolpan y las declama con rapidez, como si temiera que algo pudiera quedarse sin aflorar. No puede escribir lo que no siente. La vida, los niños, el cielo, los pájaros, los árboles, en fin, la Naturaleza la llenan e irradian para unirse con quienes la leen o la oyen.

Sus libros transmiten esperanza, ansias de vivir, reflexión y esfuerzo. Nada se consigue sin esfuerzo. Escribe pensando en los niños, aunque algunos de sus libros se dirigen a los adultos. La infancia necesita buena literatura, sobre todo la poesía que refleja mejor los sentimientos.

Almudena defiende la inocencia de los niños y pide que disfruten de los libros físicamente, tocándolos, pasando las hojas; avanzar, retroceder, meterse en las ilustraciones. Almudena no solo escribe, además ilumina los libros con ilustraciones que ella misma realiza; y es feliz escribiendo, considera que “ayudar a la gente es bonito y compartir con los demás nos hace mejores.”

No es fácil encontrar obras de calidad dirigidas a la infancia; estoy encantado de haber conocido y presentar a Almudena María Puebla que nació en La Puebla de Montalbán (Toledo).



A los ocho años ya escribía poemas.

“La otra mirada del espejo” puede leerse en diez minutos, pero recomiendo que se dediquen más de dos meses a su lectura. Los pensamientos reclaman un día para cada página. El magnífico prólogo de Juan Ramón Jiménez Simón merece una atención especial.

Además de esta obra la autora ha escrito: “Páginas sueltas de un libro de amor”; “Más allá del amor” para adultos, sobre amores de juventud; “Mi gato se ha subido”, bilingüe en español e inglés; “Poesmas del ti vivo”; “Me gustan las estrellas”; “Dibujando sonrisas”; “La pequeña estrella”.

Su obra ha traspasado fronteras: “El Departamento de Educación de California ha recomendado la lectura de “La pequeña estrella”.

Antonio Sánchez

centenario de D. Benito Pérez Galdós

He tenido oportunidad de disfrutar unos días de paz en la isla de Gran Canaria. Las numerosas esculturas de perros nos recuerdan que es la gran isla de los canes, como indica su nombre.

Recorriendo las calles de Las Palmas, observé el cartel colgado en los pisos primero y segundo de la casa en que nació, el 10 de mayo de 1843, el insigne escritor, don Benito Pérez Galdós, en la calle Cano, número 6, invitando a la celebración del centenario de su muerte, ocurrida en Madrid el día 4 de enero de 1920. La capital lo despidió al día siguiente en el Patio de Cristal de la Casa de la Villa antes de ser llevado al cementerio de la Almudena.

En numerosos actos se recordarán, este año, las obras y la vida del autor de los “Episodios Nacionales”, “Fortunata y Jacinta”, “Doña Perfecta”, “La desheredada” “Miau”, “Nazarín”, “Misericordia”, “El abuelo”, “Alma y vida”...

Muchas de las obras han sido llevadas al cine por Buñuel, José Luis Garci y otros.

Antonio Sánchez

EVENTOS

jubilación de Isabel

El pasado 4 de enero, se jubiló nuestra compañera Isabel. Ha formado parte de la vida de nuestro Colegio ("Miguel de Cervantes") durante 26 años, siendo primero la especialista de música y posteriormente tutora de Primaria.

Aún recuerdo los primeros carnavales que yo viví en este Centro, en los que Isabel era parte fundamental, encargándose de las coreografías de todos los cursos.

Han sido años dedicados a la docencia, en los que ha formado parte de la vida y de las experiencias de muchas personas de la localidad. ¡¡¡Qué bonito formar personas!!!, contar en tus recuerdos con miles de anécdotas y experiencias con nombre, poder haber puesto un pequeño grano de arena en el desarrollo personal de muchos niños y niñas.

¡¡Qué gran suerte haberte dedicado a esta profesión!!

El pasado 18 de diciembre pudimos celebrar en el colegio este gran acontecimiento, estuvimos todos, los de antes y los de ahora, también pudieron acompañarla una parte de su familia. Entre todos habíamos grabado un video muy emotivo y divertido.



Sabes que este siempre será tu colegio y que las puertas siempre están abiertas para ti. Tal y como te dijimos, Isabel, te deseamos lo mejor, que disfrutes de este merecido descanso y que aproveches todo lo bueno que, seguro, te depara esta nueva etapa.

Montserrat Diego García

concierto lírico



Estimados amigos: de nuevo tenemos al tenor lírico José Manuel Montero, actuando en España.

En esta ocasión será Córdoba la ciudad que podrá disfrutar de la representación de la ópera "La Flauta Mágica", de W. A. Mozart, en el Gran Teatro, los días 5 y 7 de marzo del presente 2020.

Una buena caracterización del personaje que interpreta José Manuel Montero, el malo malísimo de la obra de Mozart, si además es acompañada por la coloratura voz de este magnífico tenor lírico, hacen disfrutar plenamente del bel canto.

Sabino de Diego

OLIVARES Y LÓPEZ. SOCIEDAD DE AGENCIA DE SEGUROS, S.L.



OFICINA DELEGADA BANCARIA

C/ Caballeros, 14. Esquivias 45221 (Toledo). Tel.: 925 54 66 26, Fax: 925 54 66 15
solinsersl@gmail.com



RESIDENCIA CANINA

620 966 775 / 655 616 740

Adiestramiento canino. Obediencia básica o cachorros.
Obediencia avanzada. RCI (Reglamento Canino Internacional)
Resolución de problemas y centro de rehabilitación.
Adiestramiento en residencia. Criadero de Pastor Alemán.

www.dogquijote.es

Pastores
Alemanes
de Zarvey



afijo 16945



c/San Roque, 10 ESQUIVIAS (Toledo)
925 520 875 - 679 014 529



HERMIDA
Aceite de Oliva Virgen Extra

925 520 032
www.aceiteshermida.com

M.T. DE LA PLAZA

EXCAVACIONES Y DERRIBOS

925 520 027 / 606 879 764

www.mtdelaplaza.es



Venta y alquileres.
Obra nueva y segunda mano.
Compra - venta de terrenos.
Gestiones notariales



Plaza Mayor, 10
Esquivias 45221 (Toledo)
Telf.: 925 519 934
Fax: 925 519 935

www.gestioland.com

info@gestioland.com



cooperativa
EL QUIJOTE

ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA

925 546 057 / 682 159 950 / 925 520 791

aceielquijote@hotmail.com